

SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#1/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale: SUPLAN

Codici prodotto: consultare servizio commerciale

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Detergente

Settori d'uso:

Usi industriali[SU3], Usi professionali[SU22]

Categorie di prodotti:

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categorie di processo:

Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione[PROC4], Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate[PROC8A], Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate[PROC8B], Applicazione spray non industriale[PROC11], Trattamento di articoli per immersione e colata [PROC13], Spazzolamento/strofinamento dopo applicazione a spruzzo (trigger) o spazzolamento/strofinamento con utensili [PROC10]

Usi sconsigliati

Non utilizzare per usi diversi da quelli indicati

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

AEB SpA - Via Vittorio Arici 104 S.Polo - 25134 Brescia (BS) Italy Tel. +39.030.2307.1 Fax +39.030.2307281

E-mail: info@aeb-group.com - Internet: www.aeb-group.com

E-mail tecnico competente/technical dept./Kompetenzzentrum: sds@aeb-group.com

Prodotto da AEB SpA Via Vittorio Arici 104 S. Polo 25134 Brescia

1.4. Numero telefonico di emergenza

Centralino/Switchboard +39.030.2307.1 - (h 8.30-12.00 13.30-18.00 GMT+1; Lingua/Language: Italiano, English)

FOGGIA 800183459 (Az. Osp. Univ. Foggia)

MILANO 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda)

PAVIA 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Toss.)

BERGAMO 800 883300 (CAV Ospedale Papa Giovanni XXII)

FIRENZE 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi)

ROMA 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli)

ROMA 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I)

ROMA 06 68593726 (CAV Osp. Pediatrico Bambino Gesù)

NAPOLI 081 5453333 (Az. Osp. Cardarelli)

VERONA 800011858 (Azienda Ospedaliera Integrata Verona)



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#2/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 2. Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

2.1.1 Classificazione ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008:

Pittogrammi:

GHS05

Codici di classe e di categoria di pericolo:

Met. Corr. 1, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1

Codici di indicazioni di pericolo:

H290 - Può essere corrosivo per i metalli.

H314 - Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318 - Provoca gravi lesioni oculari

Il prodotto può essere corrosivo i metalli

Prodotto corrosivo: provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Il prodotto, se portato a contatto con gli occhi, provoca gravi lesioni oculari, come opacizzazione della cornea o lesioni all'iride.

2.1.2 Informazioni complementari:

Per il testo completo delle indicazioni di pericolo e delle indicazioni di pericolo EU cfr. la SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura conforme al regolamento (CE) n. 1272/2008:

Pittogrammi, codici di avvertenza:

GHS05 - Pericolo

Codici di indicazioni di pericolo:

H290 - Può essere corrosivo per i metalli.

H314 - Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Codici di indicazioni di pericolo supplementari:

EUH208 - Contiene Benzisothiazolinone. Può provocare una reazione allergica.

Consigli di prudenza:

Prevenzione

P260 - Non respirare i vapori/gli aerosol.

P280 - Indossare guanti/indumenti protettivi e protezione degli occhi/del viso.

Reazione

P301+P330+P331 - IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

P303+P361+P353 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia.

P304+P340 - IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P305+P351+P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contiene:





SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#3/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Sodio metasilicato pentaidrato

Contiene (Reg.CE 648/2004):

< 5% fosfati, tensioattivi anionici, EDTA (acido etilendiamminotetraacetico) sale di sodio

profumo, Hexyl Cinnamaldehyde

Conservanti: Phenoxyethanol, Benzisothiazolinone

2.3. Altri pericoli

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze PBT o vPvB a norma del Regolamento (CE) 1907/2006, allegato XIII

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze che interferiscono con il Sistema Endocrino a norma del Regolamento (UE) 2017/2100

L'utilizzo di questo agente chimico comporta l'obbligo della "Valutazione dei rischi" da parte del datore di lavoro secondo le disposizioni del Dlgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i. .

Se i risultati della valutazione dei rischi dimostrano che, in relazione al tipo, alle quantità, alle modalità e frequenza di esposizione, vi è solo un rischio basso per la sicurezza e irrilevante per la salute dei lavoratori e che le misure di cui al comma 1 del Dlgs. 9 aprile 2008 n. 81 sono sufficienti a ridurre il rischio, non si applicano le disposizioni degli articoli 225, 226, 229, 230 dello stesso Dlgs

Non Ingerire - Tenere fuori dalla portata dei bambini

SEZIONE 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

Non pertinente

3.2 Miscele

Sostanza	Concentrazione [w/w]	Classificazione	Index	CAS	EINECS	REACh
2-Butossietanolo	>= 5 < 9%	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 3, H331 ATE oral = 1.200,000 mg/kg ATE inhal = 3,000 mg/l/4 h	603-014-00-0	111-76-2	203-905-0	01-2119475 108-36-XXX X
Pirofosfato tetrapotassico	>= 1 < 5%	Eye Irrit. 2, H319		7320-34-5	230-785-7	01-2119489 369-18-XXX X
Sodio metasilicato pentaidrato	>= 3 < 5%	Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335		10213-79-3	600-279-4	01-2119449 811-37-XXX X



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#4/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Sostanza	Concentrazione [w/w]	Classificazione	Index	CAS	EINECS	REACh
Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio	>= 1 < 3%	Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H332; STOT RE 2, H373 ATE oral = 1.780,000 mg/kg ATE inhal = 1,500 mg/l/4 h		64-02-8	200-573-9	01-2119486 762-27-XXX X
Benzisothiazolinone	< 0,036%	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1A, H317; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 2, H330; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 Limits: Skin Sens. 1A, H317 %C >=0,036; Tossicità acuta Fattore M = 1 Tossicità cronica Fattore M = 1 ATE oral = 450,000 mg/kg ATE inhal > 0,210 mg/l/4 h	613-088-00-6	2634-33-5	220-120-9	01-2120761 540-60-XXX X

SEZIONE 4. Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

OCCHI: Eliminare eventuali lenti a contatto. Lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua per almeno 30/60 minuti, aprendo bene le

palpebre. Consultare subito un medico.

PELLE: Togliersi di dosso gli abiti contaminati. Farsi immediatamente la doccia. Consultare subito un medico. INGESTIONE: Far bere acqua nella maggior quantità possibile. Consultare subito un medico. Non indurre il vomito se non espressamente autorizzati dal medico.

INALAZIONE: Chiamare subito un medico. Portare il soggetto all'aria aperta, lontano dal luogo dell'incidente. Se la respirazione cessa, praticare la

respirazione artificiale. Adottare precauzioni adeguate per il soccorritore.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico e se possibile mostrare la presente scheda dati di sicurezza.

Trattamento sintomatico



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#5/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 5. Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione consigliati:

Acqua nebulizzata, CO2, schiuma, polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.

Mezzi di estinzione da evitare:

Getti d'acqua. Usare getti d'acqua unicamente per raffreddare le superfici dei contenitori esposte al fuoco.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

PERICOLI DOVUTI ALL'ESPOSIZIONE IN CASO DI INCENDIO

Evitare di respirare i prodotti di combustione.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

INFORMAZIONI GENERALI

Raffreddare con getti d'acqua i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute.

Indossare sempre l'equipaggiamento completo di protezione antincendio. Raccogliere le acque di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

EQUIPAGGIAMENTO

Indumenti normali per la lotta al fuoco, come un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (EN 137), completo antifiamma (EN469), guanti antifiamma (EN 659) e stivali per Vigili del Fuoco (HO A29 oppure A30).

SEZIONE 6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1 Per chi non interviene direttamente:

Allontanarsi dalla zona circostante la fuoriuscita o rilascio. Non fumare.

Indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi.

6.1.2 Per chi interviene direttamente:

Eliminare tutte le fiamme libere e le possibili fonti di ignizione. Non fumare.

Predisporre un'adequata ventilazione.

Evacuare l'area di pericolo ed, eventualmente, consultare un esperto.

6.2. Precauzioni ambientali

Contenere le perdite con terra o sabbia.



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#6/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

Smaltire il residuo nel rispetto delle normative vigenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

6.3.1 Per il contenimento

Raccogliere velocemente il prodotto indossando maschera ed indumento protettivo (per specifiche fare riferimento a sez. 8.2. SDS).

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte o aspirarlo.

Impedire che penetri nella rete fognaria.

6.3.2 Per la pulizia

Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

6.3.3 Altre informazioni:

Nessuna in particolare.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento ai punti 8 e 13 per ulteriori informazioni

SEZIONE 7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori.

Indossare guanti/indumenti protettivi e protezione degli occhi/del viso.

Manipolare il prodotto dopo aver consultato tutte le altre sezioni di questa scheda di sicurezza

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Vedere anche il successivo paragrafo 8.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Mantenere nel contenitore originale ben chiuso. Non stoccare in contenitori aperti o non etichettati.

Tenere i contenitori in posizione verticale e sicura evitando la possibilità di cadute od urti.

Stoccare in luogo fresco e asciutto, lontano da qualsiasi fonte di calore e dall'esposizione diretta dei raggi solari.

7.3 Usi finali particolari

Usi industriali:

Manipolare con cautela.

Stoccare in luogo ben areato ed al riparo da fonti di calore, nei contenitori originali, ben chiusi

Usi professionali:

Manipolare con cautela.

Stoccare in luogo ben areato ed al riparo da fonti di calore, nei contenitori originali, ben chiusi

Consultare lo scenario d'esposizione allegato.



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#7/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 8. Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Relativi alle sostanze contenute:

2-Butossietanolo:

Limit Value - Eight hours

(ppm)/(mg/m3)

Australia: 20/96.9 Austria: 20/98 Belgium: 20/98

Canada – Ontario: 20/x Canada – Québec: 20/x Denmark:20/98 (1) European Union: 20/98

Finland: 20/98 France: 10/49

Germany(AGS):10/49 (1) Germany (DFG): 10(1)/49(2)

Hungary: x/98 Ireland: 20/98 (1) Italy: 20/98 (1) Latvia: 20/98

New Zealand: 25/121 Norway: 10(1)/50(1) Poland: x/98 Romania: 20/98 Singapore: 25/121 South Korea: 20/x (1) Spain: 20/98 (1) Sweden: 10/50

Switzerland: 10/49 MAK The Netherlands: x/100 (1)

Turkey: 20/98

USA – NIOSH: 5/24 (1) USA-OSHA: 50/240 (1) United Kingdom: 25/123

Limit Value – Short term

(ppm)/(mg/m3)

Australia: 50/242 Austria: 40/200 Belgium: 50/246 (1) Canada – Ontario: x/x Canada – Québec: x/x Denmark:40/196 (1)(2) European Union: 50/246 Finland: 50(1)/250(1) France: 50/246 (1)

Germany(AGS):20(1)/98(1)(2)



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

#8/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Germany (DFG): 20(2)/98 (2)(3)

Hungary: x/246 (1)(2) Ireland: 50(1)/246(1) Italy: 50/246 (1)(2) Japan: x/x

Latvia: 50(1)/246(1) New Zealand: 25/121

Norway: x/x
Poland: x/200
Romania: 50/246 (1)
Singapore: x/x
South Korea: x/x
Spain: 50/245 (1)(2)
Sweden: 50(1)/246(1)
Switzerland: 20/98 BAC
The Netherlands: x/246
Turkey: 50(1)/246(1)
USA – NIOSH: x/x
USA-OSHA: x/x

United Kingdom: 50/246

Belgium Additional indication "D" means that the absorption of the agent through the skin, mucous membranes or eyes is an important part of the total exposure. It can be the result of both direct contact and its presence in the air. (1) 15 minutes average value

Denmark (1) Skin (2) 15 minutes average value

European Union (1) 15 minutes average value Bold-type: Indicative Occupational Exposure Limit Value (IOELV) ~ (for references see bibliography)

Finland (1) 15 minutes average value

France Bold type: Restrictive statutory limit values Skin (1) 15 minutes average value

Germany (AGS) (1) Skin (2) 15 minutes average value

Germany (DFG) (1) MAK value applies for the sum of the concentrations of 2-Butoxyethanol and 2-Butoxyethylacetate in air (2) Skin (3) 15 minutes average value

Hungary (1) Skin (2) 15 minutes average value

Ireland (1) 15 minutes reference period

Italy (1) Skin (2) 15 minutes average value

Japan (JSOH) (1) Exposure concentrations must be kept below this level. (2) Skin

Latvia (1) 15 minutes average value

Norway (1) Skin

Romania (1) 15 minutes average value

South Africa Mining (1) Skin

South Korea (1) Skin

Spain (1) Skin (2) 15 minutes average value

Sweden (1) 15 minutes average value

The Netherlands (1) Skin (2) 15 minutes average value

Turkey (1) 15 minutes average value

USA - NIOSH (1) Skin USA - OSHA (1) Skin

Pirofosfato tetrapotassico:

Limit value - Eight hours

 $(mg/m^3)/(ppm)$

AGW Deutschland: 10/x frazione inalabile AGW Deutschland: 3/x frazione respirabile

Limit value - Short term (mg/m³)/(ppm)



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

Suolo = 0.937 (mg/kg Suolo)

#9/20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

```
AGW Deutschland: x/x
AGW Deutschland: x/x
- Sostanza: 2-Butossietanolo
DNEL
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 98 (mg/m3)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 125 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 59 (mg/m3)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 75 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 6,3 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Breve termine Lavoratori Inalazione = 1091 (mg/m3)
Effetti sistemici Breve termine Lavoratori Dermica = 89 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Breve termine Consumatori Inalazione = 49 (mg/m3)
Effetti sistemici Breve termine Consumatori Dermica = 89 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Breve termine Consumatori Orale = 26,7 (mg/kg bw/day)
Effetti locali Breve termine Lavoratori Inalazione = 246 (mg/m3)
Effetti locali Breve termine Consumatori Inalazione = 426 (mg/m3)
PNEC
Acqua dolce = 8,8 (mg/l)
Sedimenti Acqua dolce = 34,6 (mg/kg/Sedimenti)
Acqua di mare = 0,88 (mg/l)
Sedimenti Acqua di mare = 3,46 (mg/kg/Sedimenti)
STP = 463 (mg/l)
Suolo = 3,13 (mg/kg Suolo )
- Sostanza: Pirofosfato tetrapotassico
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 17,63 (mg/m3)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 4,35 (mg/m3)
PNEC
Acqua dolce = 0.05 (mg/l)
Acqua di mare = 0,005 (mg/l)
STP = 50 (mg/l)
- Sostanza: Sodio metasilicato pentaidrato
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 6,22 (mg/m3)
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Dermica = 1,49 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Inalazione = 1.55 (mg/m3)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Dermica = 0,74 (mg/kg bw/day)
Effetti sistemici Lungo termine Consumatori Orale = 0.74 (mg/kg bw/day)
PNEC
Acqua dolce = 7.5 (mg/I)
Acqua di mare = 1 (mg/l)
STP = 7.5 (mg/l)
Suolo = 1000 (mg/kg Suolo )
- Sostanza: Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio
DNEL
Effetti sistemici Lungo termine Lavoratori Inalazione = 1,5 (mg/m3)
PNEC
Acqua dolce = 2,86 (mg/l)
Sedimenti Acqua dolce = 1,56 (mg/kg/Sedimenti)
Acqua di mare = 0,286 (mg/l)
STP = 55,94 (mg/l)
```



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

10 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1 Controlli tecnici idonei:

Usi industriali:

Nessun controllo specifico previsto (agire secondo corretta prassi e normativa specifica prevista per il tipo di rischio associato)

Usi professionali:

Nessun controllo specifico previsto (agire secondo corretta prassi e normativa specifica prevista per il tipo di rischio associato)

8.2.2 Misure di protezione individuale:

a) Protezioni per gli occhi / il volto

Si consiglia di indossare occhiali protettivi ermetici (rif. norma EN 166).

b) Protezione della pelle

i) Protezione delle mani

Proteggere le mani con guanti da lavoro di categoria III.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti da lavoro (rif. norma EN 374) si devono considerare: compatibilità, degradazione, tempo di permeazione.

ii) Altro

Indossare abiti da lavoro con maniche lunghe e calzature di sicurezza per uso professionale di categoria II (rif. Regolamento 2016/425 e norma EN ISO 20344). Lavarsi con acqua e sapone dopo aver rimosso gli indumenti protettivi.

c) Protezione respiratoria

L'utilizzo di mezzi di protezione delle vie respiratorie è necessario in caso le misure tecniche adottate non siano sufficienti per limitare l'esposizione del lavoratore ai valori di soglia presi in considerazione. Si consiglia di indossare una maschera con filtro di tipo A la cui classe (1, 2 o 3) dovrà essere scelta in relazione alla concentrazione limite di utilizzo. (rif. norma EN 14387).

Nel caso in cui la sostanza considerata sia inodore o la sua soglia olfattiva sia superiore al relativo TLV-TWA e in caso di emergenza, indossare un autorespiratore ad aria compressa a circuito aperto (rif. norma EN 137) oppure un respiratore a presa d'aria esterna (rif. norma EN 138). Per la corretta scelta del dispositivo di protezione delle vie respiratorie, fare riferimento alla norma EN 529.

d) Pericoli termici

Nessun pericolo da segnalare

8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale:

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

SEZIONE 9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

11 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Proprietà fisiche e chimiche	Valore	Metodo di determinazione
Stato fisico	Liquido Limpido	
Colore	giallo fluorescente	
Odore	caratteristico	
Soglia olfattiva	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Punto di fusione/punto di congelamento	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Infiammabilità	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Limite inferiore e superiore di esplosività	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Punto di infiammabilità	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Temperatura di autoaccensione	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Temperatura di decomposizione	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
рН	>12.0 (20 ° C,100%); >12.0 (20 ° C, sol. 20%)	
Viscosità cinematica	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Solubilità	in acqua	
Idrosolubilità	miscibile in tutte le proporzioni	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Tensione di vapore	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Densità e/o densità relativa	1.05 ± 0.05 (20 ° C)	
Densità di vapore relativa	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	
Caratteristiche delle particelle	non determinato in quanto considerato non rilevante per la caratterizzazione del prodotto	

9.2. Altre informazioni

9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Non pertinente

9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza

VOC (Direttiva 2010/75/UE) 5,50 % - 58,33 g/litro VOC (carbonio volatile) 3,35 % - 35,55 g/litro

SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

12 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 10. Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non vi sono particolari pericoli di reazione con altre sostanze nelle normali condizioni di impiego.

2-BUTOSSIETANOLO

Si decompone per effetto del calore.

SODIO METASILICATO PENTAIDRATO

Le soluzioni acquose si comportano da: basi forti. Corrode: alluminio, zinco, stagno, leghe di alluminio, leghe di zinco, leghe di stagno.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna reazione pericolosa se manipolato e immagazzinato secondo le disposizioni.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

In condizioni di uso e stoccaggio normali non sono prevedibili reazioni pericolose.

2-BUTOSSIETANOLO

Può reagire pericolosamente con: alluminio, agenti ossidanti. Forma perossidi con: aria.

SODIO METASILICATO PENTAIDRATO

Reagisce violentemente con: acidi.

10.4. Condizioni da evitare

Evitare il surriscaldamento.

2-BUTOSSIETANOLO

Evitare l'esposizione a: fonti di calore, fiamme libere.

10.5. Materiali incompatibili

Forti riducenti e ossidanti, basi e acidi forti, materiali ad elevata temperatura

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

2-BUTOSSIETANOLO Può sviluppare: idrogeno.



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

13 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 11. Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

(a) tossicità acuta: 2-Butossietanolo: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): 1200

Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): n.d.

Ilnalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): 3 (vapori)

Pirofosfato tetrapotassico: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): >2000

Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): >2000

Inalazione - LD50 ratto (mg/l/4h): >1.1

Sodio metasilicato pentaidrato: Ingestione - LD50 ratto (mg/kg/24h bw): 1349

Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): >5000

Inalazione - LD50 ratto (g/m3/4h):>2,06

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): >5000

STA Inalazione nebbie/polveri: 1,5 mg/l

Benzisothiazolinone: Contatto con la pelle - LC50 ratto /coniglio (mg/kg/24h bw): >2000

(b) corrosione cutanea/irritazione cutanea: Prodotto corrosivo: provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

2-Butossietanolo: Non corrosivo

Pirofosfato tetrapotassico: Non corrosivo Sodio metasilicato pentaidrato: Corrosivo

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Non corrosivo

Benzisothiazolinone: Corrosivo 2-Butossietanolo: Irritante

Pirofosfato tetrapotassico: Non irritante Sodio metasilicato pentaidrato: Irritante

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Non irritante

Benzisothiazolinone: Irritante

(c) gravi danni oculari/irritazione oculare: Prodotto corrosivo: provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. - Il prodotto, se portato a contatto con gli occhi, provoca gravi lesioni oculari, come opacizzazione della cornea o lesioni all'iride.

2-Butossietanolo: Non corrosivo

Pirofosfato tetrapotassico: Non corrosivo Sodio metasilicato pentaidrato: Corrosivo

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Corrosivo

Benzisothiazolinone: Corrosivo

2-Butossietanolo: Provoca irritazione oculare

Pirofosfato tetrapotassico: Irritante Sodio metasilicato pentaidrato: Irritante

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Irritante

Benzisothiazolinone: Irritante

(d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non sensibilizzante

Sodio metasilicato pentaidrato: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti. Benzisothiazolinone: Può provocare una reazione allergica.

(e) mutagenicità sulle cellule germinali: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non mutageno

Sodio metasilicato pentaidrato: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti. Benzisothiazolinone: Non disponibile

(f) cancerogenicità: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non cancerogeno

Sodio metasilicato pentaidrato: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

14 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Benzisothiazolinone: Non disponibile

(g) tossicità per la riproduzione: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non tossico per la riproduzione

Sodio metasilicato pentaidrato: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Benzisothiazolinone: Non disponibile

(h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non disponibile

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti. Benzisothiazolinone: Non disponibile

(i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non disponibile

Sodio metasilicato pentaidrato: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Può provocare danni agli organi (sistema respiratorio) in caso di esposizione prolungata o ripetuta (inalazione).

Benzisothiazolinone: Non disponibile

(j) pericolo in caso di aspirazione: 2-Butossietanolo: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pirofosfato tetrapotassico: Non disponibile

Sodio metasilicato pentaidrato: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Benzisothiazolinone: Non disponibile

Relativi alle sostanze contenute:

2-Butossietanolo:

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 1200

CL50 Inalazione (ratto) di vapore/polvere/aerosol/fumo (mg/1/4h) o gas (ppmV/4h) = 3

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio:

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 1780

CL50 Inalazione (ratto) di vapore/polvere/aerosol/fumo (mg/1/4h) o gas (ppmV/4h) = 1,5

Benzisothiazolinone:

LD50 Orale (ratto) (mg/kg di peso corporeo) = 450

CL50 Inalazione (ratto) di vapore/polvere/aerosol/fumo (mg/1/4h) o gas (ppmV/4h) > 0,21

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessun dato disponibile.

11.2.1. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze che interferiscono con il Sistema Endocrino a norma del Regolamento (UE) 2017/2100

SEZIONE 12. Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Relativi alle sostanze contenute:

2-Butossietanolo:



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

15 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h):1,474 (Oncothynchus mykiss - OECD - linea guida 203)

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 1,55 mg/l/48h (Daphnia magna - OECD - Linea guida 202)

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): 1,84 mg/l/72h (Pseudokirchneriella subcapitata - OECD - Linea guida 201)

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): > 100 mg/l (Brachydanio rerio - OECD - Linea guida 204)

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l):100 mg/l (Daphnia magna - OCED - Linea quida 211)

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità acuta Fattore M = 1 Tossicità cronica Fattore M = 1

Pirofosfato tetrapotassico:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): >100 Oncorynchus Mykiss Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): >100 Daphnia magna Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): >100 Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): >100 Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): n.d. Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità acuta Fattore M = 1

Sodio metasilicato pentaidrato:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): 1108 Brachydanio rerio

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 1700 Daphnia magna (by analogy)

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): 207 Scenedesmus subspicatus

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d.

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): >100

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 140 Daphnia magna - DIN 38412

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): >100

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): >25,7 Danio rerio - OECD TG 210

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): >25 Daphnia magna

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità microrganismi: n.d.

Tossicità acuta Fattore M = 1

NOEC (mg/l) = 25 Tossicità cronica Fattore M = 1

Benzisothiazolinone:

Tossicità acuta - pesci LC50 (mg/l/96h): 2.15 Oncorhynchus mykiss

Tossicità acuta - crostacei EC50 (mg/l/48h): 2.9 Daphnia magna

Tossicità acuta alghe ErC50 (mg/l/72-96h): 0,11 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata

Tossicità cronica - pesci NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità cronica - crostacei NOEC (mg/l): n.d.

Tossicità cronica alghe NOEC (mg/l): 0,055 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata

C(E)L50 (mg/l) = 2,15 Tossicità acuta Fattore M = 1

Tossicità cronica Fattore M = 1

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

16 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

12.2. Persistenza e degradabilità

Relativi alle sostanze contenute:

2-Butossietanolo:

Solubilità in acqua: 1000 - 10000mg/L

Rapidamente degradabile 90% 28gg - OECD 301B

Pirofosfato tetrapotassico:

Non biodegradabile

Sodio metasilicato pentaidrato: Informazioni non disponibili

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio:

NON rapidamente degradabile

Benzisothiazolinone:

85% degradato dopo 63 giorni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Relativi alle sostanze contenute:

2-Butossietanolo:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua 0,81

Pirofosfato tetrapotassico:

BFC 1,8 Kg/L

Sodio metasilicato pentaidrato: Informazioni non disponibili

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio:

Informazioni non disponibili

Benzisothiazolinone:

Coeff. ottanolo/acqua: 0.76

12.4. Mobilità nel suolo

Relativi alle sostanze contenute: 2-Butossietanolo: Informazioni non disponibili

Pirofosfato tetrapotassico: Informazioni non disponibili

Sodio metasilicato pentaidrato: Informazioni non disponibili

Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio: Informazioni non disponibili

Benzisothiazolinone:



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

17 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

Informazioni non disponibili

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze PBT o vPvB a norma del Regolamento (CE) 1907/2006, allegato XIII

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

In base ai dati disponibili, non sono presenti sostanze che interferiscono con il Sistema Endocrino a norma del Regolamento (UE) 2017/2100

12.7. Altri effetti avversi

Nessun effetto avverso riscontrato

Regolamento (CE) n. 2006/907 - 2004/648

II(I) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è(sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento CE/648/2004 relativo ai detergenti. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

SEZIONE 13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non riutilizzare i contenitori vuoti. Smaltirli nel rispetto delle normative vigenti. Eventuali residui di prodotto devono essere smaltiti secondo le norme vigenti rivolgendosi ad aziende autorizzate.

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali o nazionali.

SEZIONE 14. Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: 3266

Eventuale esenzione ADR se soddisfatte le seguenti caratteristiche:

Imballaggi combinati: imballaggio interno 5 L collo 30 kg

Imballaggi interni sistemati in vassoi con pellicola termoretraibile o estensibile: imballaggio interno 5 L collo 20 kg

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR/RID/IMDG: LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.A.S. (Sodio metasilicato in miscela) ICAO-IATA: CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (Sodium Metasilicate in mixture)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Classe: 8 ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Etichetta: 8 ADR: Codice di restrizione in galleria: E

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Quantità limitate : 5 L

IMDG - EmS : F-A, S-B





SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

18 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

14.4. Gruppo d'imballaggio

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: III

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID/ICAO-IATA: Prodotto non pericoloso per l'ambiente IMDG: Contaminante marino : No

5. Contaminante manno : 140

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Il trasporto deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili.

Il trasporto deve essere effettuato negli imballaggi originali e, comunque, in imballaggi che siano costituiti da materiali inattaccabili dal contenuto e non suscettibili di generare con questo reazioni pericolose. Gli addetti al carico e allo scarico della merce pericolosa devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi presentati dal preparato e sulle eventuali procedure da adottare nel caso si verifichino situazioni di emergenza.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non è previsto il trasporto di rinfuse

SEZIONE 15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute (All. XVII Reg. CE 1907/2006): non applicabile

Sostanze in Candidate list (art. 59 Reg. CE 1907/2006): il prodotto non contiene SVHC in percentuale ≥ a 0,1%.

Regolamento (CE) 648/04: vedi p.to 2.2 Regolamento (UE) 528/2012: vedi p.to 2.2 Classe Seveso: -

REGOLAMENTO (UE) N. 1357/2014 - rifiuti:

HP8 - Corrosivo

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

E' effettuato una valutazione della sicurezza chimica per le segiuneti sostanze contenute: 2-Butossietanolo,
Pirofosfato tetrapotassic,
Sodio metasilicato pentaidrato,
Etilendiamminotetraacetato di tetrasodio

SEZIONE 16. Altre informazioni



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

19 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

16.1. Altre informazioni

Punti modificati rispetto alla revisione precedente: 3.2 Miscele

Descrizione delle indicazioni di pericolo esposte al punto 3

H302 = Nocivo se ingerito.

H315 = Provoca irritazione cutanea

H319 = Provoca grave irritazione oculare.

H331 = Tossico se inalato.

H290 = Può essere corrosivo per i metalli.

H314 = Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318 = Provoca gravi lesioni oculari

H335 = Può irritare le vie respiratorie.

H332 = Nocivo se inalato.

H373 = Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta .

H317 = Può provocare una reazione allergica cutanea.

H330 = Letale se inalato.

H400 = Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 = Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Classificazione e procedura utilizzata per derivarla a norma del regolamento (CE)1272/2008 [CLP] in relazione alle miscele:

Classificazione a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008

H290 - Può essere corrosivo per i metalli. Procedura di classificazione: Sulla base di dati di sperimentazione

H314 - Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Procedura di classificazione: Sulla base di dati di sperimentazione - Metodo di calcolo

H318 - Provoca gravi lesioni oculari Procedura di classificazione: Metodo di calcolo

Principali riferimenti normativi:

Reg. (CE) n. 1907 del 18/12/06 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of CHemicals) e s.m.i.

Reg. (CE) 1272/2008 CLP (Classification Labelling and Packaging) e s.m.i.

Direttiva 2012/18/UE (controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose) e s.m.i. e relativi Decreti legge nazionali di recepimento.

Formazione necessaria: Il presente documento dev'essere sottoposto all'attenzione di RSPP/Datore di Lavoro per determinare l'eventuale necessità di corsi di formazione adeguati per i lavoratori al fine di garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

Acronimi

n.a.: non applicabile n.d.: non disponibile

ADR. Accord européen relative au transport International des merchandises dangereuses par route (accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada

ATE: Acute Toxicity Estimate (Stima Tossicità acuta)

BFC: BioconCentration Factor (Fattore di Bioconcentrazione)

BOD: Biochemichal oxygen demand (Domanda biochimica di ossigeno)

CAS: Chemical Abstract Service number

CAV: Centro antiveleni

CE/EC Number EINECS (European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of notified Chemical Substances)

CL50/LC50: Lethal Concentration 50 (Concentrazione letale per il 50% degli individui)

DL50/LD50: Lethal Dose 50 (Dose Letale per il 50% degli individui)

COD: Chemical Oxygen demand (Domanda Chimica di ossigeno)

DNEL: Derived no effect level (Livello derivato senza effetto)

EC50: Concentrazione di un dato farmaco tale da produrre il 50% dell'effetto massimale.



SUPLAN

Emessa il 16/10/2025 - Rev. n. 13 del 16/10/2025

20 / 20

Conforme al regolamento (UE) 2020/878

ERC: Environmental Release Classes

EU/UE: Unione Europea

IATA: International Air Transport Association (Associazione Internazionale del Trasporto aereo)
ICAO: International Civil Aviation Organization (Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile)
IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code (Codice sul Regolamento del Trasporto Marittimo)

Kow: Coefficiente di ripartizione ottanolo/acqua NOEC: No Observed Effect Concentration

OEL: Occupational Exposure Limit

PBT: Persistent bioaccumulative and toxic (sostanze persistenti bioaccumulabili e tossiche)

PC: Categorie di prodotto

PNEC: Predicted no effect concentration (Concentrazione prevedibile priva di effetti)

PROC: Categorie di processo

RID: Reglement concernent le transport International ferroviare des merchandises Dangereuses (Regolamento

concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci pericolose) STOT: Target organ sistemi toxicity (tossicità sistematica su organi bersaglio)

STOT (RE): Esposizione Ripetuta STOT (SE): Esposizione Singola

STP: Sewage Treatment Plants (Impianti di depurazione)

SU: Settori d'uso

SVCH: Substances of Very High Concern

TLV: Threshold limit value (soglia di valore limite)

vPvB: Very persistant and very bioaccumulative (sostanze molto persistent e molto bioaccumulabili)

Referenze e Fonti:

- ECHA Registered Substances: https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances
- · SDS fornitore materie prime
- GESTIS International Limit Value: http://limitvalue.ifa.dguv.de

La presente scheda è stata redatta, in buona fede, dall'ufficio tecnico sulla base delle informazioni disponibili alla data dell'ultima revisione. Il preposto deve periodicamente informare gli addetti sui rischi specifici cui vanno incontro nell'utilizzo di questo sostanza/prodotto. Le informazioni qui contenute si riferiscono soltanto alla sostanza/preparazione indicata e possono non valere se il prodotto viene utilizzato in modo improprio o in combinazione con altri. Nulla qui contenuto deve essere interpretato come garanzia, sia implicita o esplicita. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi dell'opportunità e della completezza delle informazioni qui contenute per il proprio particolare uso.

*** Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

Variazioni alla precedente edizione: aggiornamento documentale

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_IS_4_2

Versione 1.1, agosto 2018

Usi industriali; processo automatizzato, processo semi-automatizzato; dispositivi dedicati.

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui il prodotto è utilizzato in processi chiusi durante i quali si manifestano occasioni di esposizione. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_IS_4_2.

Condizioni operative

Durata massima	480 minuti/giorno
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura
	massima di 45°C.
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3
	ricambi d'aria/ora).

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla	Indossare guanti adatti. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
valutazione della salute.	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le fogne o le acque superficiali.
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_IS_8b_1

Versione 1.1, agosto 2018

Trasferimento e diluizione del prodotto concentrato utilizzando sistemi di dosaggio dedicati

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui il prodotto è trasferito o diluito in un sistema di dosaggio dedicato. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_IS_8b_1_L e AISE_SWED_IS_8b_1_S.

Condizioni operative

Durata massima	60 minuti/giorno
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura
	massima di 45°C.
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3
	ricambi d'aria/ora).

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla	Indossare guanti adatti. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
valutazione della salute.	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le fogne o le acque superficiali.
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_IS_10_1_G

Versione 1.1, agosto 2018

Applicazione mediante spazzola, pennelli, stracci, spugne, rulli e simili; processo automatizzato

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui il prodotto è utilizzato in processi che prevedono l'applicazione mediante spazzola, pennelli, stracci, spugne, rulli e simili. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_IS_10_1.

Condizioni operative

Durata massima	480 minuti/giorno
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3 ricambi d'aria/ora).

re assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso tenzione dei DPI.
e sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le fogne o le erficiali.
si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2: uso ampiamente dispersivo ortare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.
5

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	\$! \$!
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_IS_13_3_G

Versione 1.1, agosto 2018

Usi industriali; Trattamento di articoli per immersione, messa a bagno o versamento

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi industriali in cui gli articoli sono trattati mediante immersione o bagnamento. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_IS_13_3.

Condizioni operative

Durata massima	480 minuti/giorno	
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)	
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente	
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.	
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3	
	ricambi d'aria/ora).	

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla valutazione della salute.	Indossare guanti adatti. Proteggere gli occhi. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.	
	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.	
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le acque superficiali.	
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.	

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili.
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_PW_4_1

Versione 1.1, agosto 2018

Usi professionali; Uso in processo semi-chiuso

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi professionali in cui il prodotto è utilizzato in processi chiusi durante i quali si manifestano occasioni di esposizione. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_PW_4_1.

Condizioni operative

Durata massima	480 minuti/giorno	
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)	
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente	
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.	
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3	
	ricambi d'aria/ora).	

Condizioni e misure	Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.	
relative ai Dispositivi	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso	
di Protezione	e la manutenzione dei DPI.	
Individuale (DPI),		
all'igiene e alla		
valutazione della		
salute.		
Misure di protezione	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le acque	
ambientale	superficiali.	
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2: uso ampiamente dispersivo	
	che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.	

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili.
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_PW_8a_1_G

Versione 1.1, agosto 2018

Trasferimento del prodotto in un contenitore (bottiglia, secchio, macchina)

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi professionali in cui il prodotto è trasferito o diluito in un contenitore, come, ad esempio, un dispenser, una bottiglia o un secchio. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_PW_8a_1_L e AISE_SWED_PW_8a_1_S.

Condizioni operative

Durata massima	60 minuti/giorno	
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)	
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente	
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura	
	massima di 45°C.	
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3	
	ricambi d'aria/ora).	

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla valutazione della salute.	Indossare guanti adatti. Proteggere gli occhi. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.	
	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.	
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le acque superficiali.	
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.	

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili.
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_PW_10_2_G

Versione 1.1, agosto 2018

Usi professionali; Spazzolamento/strofinamento dopo applicazione a spruzzo (trigger) o spazzolamento/strofinamento con utensili

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi professionali quando il prodotto è spazzolato/strofinato su una superficie, con limitata esposizione delle mani, con applicazione a spruzzo o mediante utensili come stracci. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_PW_10_2.

Condizioni operative

Durata massima	480 minuti/giorno	
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)	
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente	
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.	
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3 ricambi d'aria/ora).	

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla	Indossare guanti adatti. Proteggere gli occhi. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.	
valutazione della salute.	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.	
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le acque superficiali.	
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.	

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	\$! \$!
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili.
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_PW_11_2_G

Versione 1.1, agosto 2018

Usi professionali; Applicazione a spruzzo (trigger)

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi professionali con applicazione a spruzzo meccanico. Il SUMI si basa sull' AISE_SWED_PW_11_2.

Condizioni operative

60 minuti/giorno
Al chiuso (indoor)
Processo svolto a temperatura ambiente
Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura massima di 45°C.
Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3 ricambi d'aria/ora).

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla	Indossare guanti adatti. Proteggere gli occhi Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
valutazione della salute.	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le acque superficiali.
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili.
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SUMI

Informazioni sull'Uso Sicuro delle Miscele





AISE_SUMI_PW_13_1_G

Versione 1.1, agosto 2018

Usi professionali; Trattamento di articoli mediante per immersione, messa a bagno o versamento

Questo documento ha lo scopo di comunicare le condizioni per l'uso sicuro del prodotto e deve sempre essere considerato complementare alla Scheda Dati di Sicurezza e all'etichetta.

Descrizione generale del processo

Questo SUMI si applica agli usi professionali in cui gli articoli sono trattati mediante immersione o bagnamento. Il SUMI si basa sull' **AISE_SWED_PW_13_1**.

Condizioni operative

Durata massima	60 minuti/giorno
Tipo di applicazione /	Al chiuso (indoor)
Condizioni di processo	Processo svolto a temperatura ambiente
	Se il prodotto deve essere diluito, usare acqua corrente alla Temperatura
	massima di 45°C.
Ricambi d'aria	Nessun LEV richiesto; prevedere ventilazione generale standard base (1-3
	ricambi d'aria/ora).

Condizioni e misure relative ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI), all'igiene e alla	Indossare guanti adatti. Proteggere gli occhi. Vedere sezione 8 della SDS del prodotto per le specifiche.
valutazione della salute.	Deve essere assicurato l'addestramento del personale per il corretto uso e la manutenzione dei DPI.
Misure di protezione ambientale	Evitare che sversamenti di prodotto non diluito raggiungano le acque superficiali.
	Nel caso si applichi l'AISE SPERC 8a.1.a.v2 : uso ampiamente dispersivo che può portare al rilascio all'impianto di trattamento municipalizzato.

Ulteriori accorgimenti di buona pratica

Non bere o mangiare Non fumare. Non usare in prossimità di fiamme libere.	
Lavare le mani dopo l'uso Evitare il contatto con pelle lesa. Non miscelare con altri prodotti.	
In caso di sversamento	Sciacquare diluendo con acqua e assorbire con panni, spugne o simili.
Consigli di igiene	Seguire le istruzioni riportate in etichetta o nella scheda tecnica ed usare buone pratiche di igiene occupazionale come specificato nella sez.7 della SDS del prodotto.

Informazioni addizionali dipendenti dalla composizione del prodotto

L'etichetta e (quando richiesta) la Scheda Dati di Sicurezza contengono informazioni cruciali, addizionali e specifiche per l'utilizzo sicuro delle miscele.

Far riferimento all'etichetta e alla Scheda Dati di Sicurezza del prodotto, particolarmente per le informazioni riguardanti: classificazione di pericolo del prodotto, fragranze potenzialmente allergeniche, ingredienti significativi e valori limite di esposizione (quando disponibili).

Avvertenza

Questo è un documento per comunicare le condizioni generiche di uso sicuro per un prodotto. È responsabilità del formulatore allegare questo SUMI alla SDS del prodotto specifico che sta immettendo sul mercato.

Se nella SDS viene menzionato il codice di un SUMI (o dello SWED associato) il formulatore del prodotto dichiara che tutte le sostanze contenute nella miscela sono presenti in concentrazione tale per cui l'uso del prodotto è sicuro. Quando disponibile, l'uso sicuro del prodotto è garantito dalla valutazione dei risultati del CSA "Chemical Safety Assessment" effettuato da parte del fornitore delle materie prime. Nel caso in cui non sia stato effettuato un CSA da parte del fornitore, il formulatore ha effettuato esso stesso la valutazione di sicurezza degli ingredienti che contribuiscono alla pericolosità.

In accordo alla legislazione sulla salute del Lavoro, il datore di lavoro che utilizza prodotti valutati sicuri seguendo le condizioni del SUMI, rimane responsabile di comunicare agli impiegati le rilevanti informazioni di utilizzo. Quando si sviluppano le istruzioni per i lavoratori, i SUMI dovrebbero essere sempre considerati in combinazione con le SDS e le etichette dei prodotti.

Questo documento è stato reso disponibile da A.I.S.E. e tradotto da Assocasa Federchimica con solo scopo informativo. Il formulatore utilizza il contenuto del documento a suo rischio.

SCHEDA DI ISTRUZIONE DI LAVORO



La presente scheda ha lo scopo di fornire al personale che effettua le operazioni di pulizia le istruzioni per un uso appropriato e sicuro dei prodotti e per una gestione corretta delle situazioni di emergenza.

Allegato a scheda dati di sicurezza rev13 del 16/10/2025

Operazione prevista	[PROC4]Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione; [PROC8a]Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture non dedicate; [PROC8b] Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/a recipienti/grandi contenitori, in strutture dedicate [PROC10] Spazzolamento/strofinamento dopo applicazione a spruzzo (trigger) o spazzolamento/strofinamento con utensili; [PROC11] Applicazione spray non industriale, [PROC13]Trattamento di articoli per immersione e colata
Nome del prodotto	SUPLAN
Rischi del prodotto tal quale	H290 Può essere corrosivo per i metalli H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari H318 Provoca gravi lesioni oculari EUH208 - Contiene Benzisothiazolinone. Può provocare una reazione allergica.
Rischi (eventuali) del prodotto alla concentrazione massima d'uso	A concentrazione di utilizzo massima consigliata (20%) il prodotto viene classificato
	H290 Può essere corrosivo per i metalli H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari H318 Provoca gravi lesioni oculari
Manipolazione del prodotto tal quale	Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. ùIndossare guanti/indumenti protettivi e protezione degli occhi/del viso Durante il lavoro non mangiare né bere.
Manipolazione del prodotto alla concentrazione d'uso	Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Ilndossare guanti/indumenti protettivi e protezione degli occhi/del viso Durante il lavoro non mangiare né bere
DPI richiesti Per prodotto tal quale (travaso, uso concentrato)	Guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici (EN 374-1 /EN374-2/EN374-3) occhiali di sicurezza (EN 166)
Per prodotto diluito	Guanti protettivi resistenti ai prodotti chimici (EN 374-1 /EN374-2/EN374-3), occhiali di sicurezza (EN 166).
In caso d'emergenza (incidenti che coinvolgono esposizione al prodotto)	Informare immediatamente il committente. Informare immediatamente il datore di lavoro. Rivolgersi ai Centro AntiVeleni riportati in MSDS allegata (sez 1.4)

In caso di versamento accidentale di grandi quantità: In forma concentrata	Indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi (per specifiche fare riferimento a sez 8.2. SDS). Assorbire con inerti o aspirarlo. Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali coinvolti.
In forma diluita	Indossare maschera, guanti ed indumenti protettivi (per specifiche fare riferimento a sez 8.2. SDS). Risciacquare con acqua.
Stoccaggio del prodotto	Mantenere il prodotto nella confezione originale. Non travasare. Non stoccare in contenitori aperti o non etichettati Diluire preferibilmente solo nella quantità per l'uso quotidiano. Stoccare in luogo fresco e asciutto, lontano da qualsiasi fonte di calore e dall'esposizione diretta dei raggi solari.
In caso di incidenti, emergenze o incendio nell'area di lavoro	Avvisare immediatamente il committente, il datore di lavoro. Attenersi alle istruzioni relative ai casi di emergenza.